

# GRABUNGSTECHNIK TECHNIQUE DES FOUILLES

Vereinigung des archäologisch-technischen Grabungspersonals  
Association Suisse des Techniciens des Fouilles archéologiques

---

Heft Nr. 6

Mai 1981

Redaktion:

Armin Mathis  
Uitikonstr. 21  
8952 Schlieren

Mitarbeiter/  
Collaborateur:

Deutsche Schweiz:

Arthur Gredig  
Archäologischer Dienst Graubünden  
Loestrasse 14  
7001 Chur

Suisse Romande:

Françoise Bonnet  
Chemin A. Pidou 3  
1007 Lausanne

Erscheint 3 mal jährlich / paraît 3 fois l'an

Einzelnummer Fr. 5.--, Jahresabonnement Fr. 12.--, Mitglieder gratis  
Bestellungen an die Redaktion (Adresse s. oben)

Lieferung der früheren Hefte an Mitglieder zu Fr. 4.--

Titelbild:

Blick von der Empore in die Kirche Pfyn nach  
Abschluss der archäologischen Untersuchungen.  
Im Vordergrund die geschnittenen und ausge-  
nommenen Pfosten- und Grabgruben.  
Im Mittelgrund die Fundamente des romanischen  
Chores.  
Seitlich die auffallend breiten Spannmauern zu  
den spätgotischen Arkaden des Vorchores.  
Im Hintergrund die ebenfalls spätgotische  
Chorspannmauer, an sie angelehnt der Kreuzaltar,  
dahinter das Hochaltarfundament

Page de couverture:

Vue de la galerie dans l'Eglise de Pfyn.  
Au premier plan, les coupes des fosses et des  
trous de pieux arrachés.  
Au second plan, les fondations du chœur roman.  
De côté, les murs de soutènement étonnamment  
larges des arcades gothiques tardives devant  
le chœur.  
A l'arrière plan, les murs de soutènement du  
chœur gothique tardif, contre lesquels s'appuie  
l'autel en croix, et derrière lui, la fondation  
du maître-autel.

Redaktionsschluss der nächsten Nummer: 31. Juli 1981

Die Mitgliederzahl veränderte sich durch zehn Eintritte und einen Austritt im Berichtsjahr und stieg auf die Zahl 80 an.

Der Vorstand traf sich während dieses Jahres zu drei Sitzungen. Es wurden folgende Themen behandelt:

Chargen-Verteilung im neuen Vorstand, Fragebogen, Mitteilungsblatt, Information über Besprechung der Prüfung 1977, Kurs "Erkennen von Befunden" und Verschiedenes.

Die Chargen wurden unter den Vorstandsmitgliedern folgendermassen verteilt:

Präsident Weiss Johannes, Vizepräsident/Aktuar Riethmann Peter, Kassier Albertin Peter, Beisitzer Westschweiz Bonnet Françoise, Fischbacher Verena, Beisitzer Graubünden Defuns Alois und Tessin Calderara Diego. Mathis Armin trat aus dem Vorstand zurück um sich ganz auf die Redaktion des Mitteilungsblattes zu konzentrieren.

Um über die Anliegen und Wünsche unserer Mitglieder betreffend Weiterbildungskurse Auskunft zu erhalten, arbeitete man einen Fragebogen aus. Da jedoch nur drei ausgefüllte Bogen zurückkamen, schien die Nachfrage für neue Kurse nicht gross zu sein. Dem letzten Mitteilungsblatt wurde der Fragebogen nun erneut beigelegt.

An dieser Stelle danke ich allen aktiven Mitgliedern und besonders der Redaktion für das abwechslungsreich gestaltete Mitteilungsblatt. Es wird zur Zeit abgeklärt, wieviel Kostensenkung durch fachbezogene Werbung erreicht werden könnte.

Am 4. Juli 1980 trafen sich die im Herbst 1977 geprüften Grabungstechniker mit einigen Experten. Man besprach die erste Prüfung und machte auch Anregungen. So wurde vorgeschlagen, dass man vor der nächsten Praktischen Prüfung für die neuen Kandidaten einen speziellen Kurs durchführt. Man wollte dabei das Erkennen von Befunden bearbeiten. Wegen schwerer Erkrankung des Kursleiters H.R. Courvoisier musste der Kurs verschoben werden. Wir werden möglichst bald einen neuen Termin bekannt geben.

Die Generalversammlung hätten wir gerne in Basel durchgeführt. Leider kam dies nicht zustande. Auch in Basel-Land wäre es in diesem Jahr ungünstig gewesen. Wir kamen auf den Gedanken, unsere Versammlung einmal in Vaduz im Fürstentum Liechtenstein durchzuführen. Auf unsere Anfrage wurden wir vom Historischen Verein durch Herrn Felix Marxer freundlich eingeladen.

Zum Schluss möchte ich den übrigen Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit herzlich danken.

En 1980, l'association a reçu dix nouveaux membres contre un départ.

Le comité s'est rencontré cette année trois fois. Les thèmes suivantes ont été traités:

Répartition des charges dans le nouveau comité, questionnaire, bulletin, résultat de la discussion sur l'examen 1977, cours "Interprétation des données du terrain" ("Erkennen von Befunden") et divers.

Les charges ont été réparties comme suite entre les membres du comité:

Président Johannes Weiss, Vice-président/secrétaire Peter Riethmann, caissier Peter Albertin, collaborateurs pour la Suisse Occidentale Françoise Bonnet, Vreni Fischbacher, pour les Grisons Alois Defuns, pour le Tessin Diego Calderara. Armin Mathis s'est retiré du comité pour se consacrer entièrement à la rédaction du bulletin.

Afin d'être au courant des demandes et des vœux de nos membres concernant les cours de formation complète, nous avons préparé un questionnaire. Comme trois réponses seulement nous ont été renvoyées, il nous a semblé que l'intérêt pour de nouveaux cours n'était pas très grand. Nous avons ré-insérer le questionnaire dans le dernier bulletin.

Je profite ici de remercier tous les membres actifs et spécialement la rédaction pour son bulletin riche et varié. On est en train de calculer quel montant d'économie a été atteint grâce à la réclame spécialisée.

Le 4 juillet 1980, une rencontre eut lieu entre des techniciens de fouilles diplômés en automne 1977 et des experts. On y a discuté du premier examen et fait quelques suggestions. Ainsi il fut proposé d'organiser un cours spécialement pour les nouveaux candidats avant le prochain examen pratique. Le thème qui fut alors choisi était " l'interprétation des données du terrain" ("Erkennen von Befunden"). Mais le responsable du cours H.R. Courvoisier est tombé gravement malade et le cours a dû être renvoyé à une date ultérieure que nous fixerons dès que possible.

Le désir de faire l'assemblée générale annuelle à Bâle n'a malheureusement pas pu se réaliser, pas plus d'ailleurs que dans le canton de Bâle-Campagne. Ainsi nous avons eu l'idée de la faire à Vaduz, dans la Principauté du Liechtenstein, où la Société Historique, en la personne de M. Felix Marxer, a très aimablement accepté de nous inviter.

Je désire enfin remercier chaleureusement tous les membres du comité pour le travail accompli.

Der Präsident / Le Président

Johannes Weiss  
Johannes Weiss

## Ausgrabungen und Ausstellungen / Fouilles et expositions 1981

Aargau

Untersiggenthal, Ruine Freudenau  
mittelalterliche Burg 13./14. Jahrh.  
Erwartet werden Substruktion und Keller  
von Holzbauten.  
-9. Juni - 10. Juli

Windisch, Grabungen innerhalb des Legionslagers  
Römische Militärbauten des 1. Jahrh.  
-Sommer-Herbst

Baden, Schulhausplatz  
möglicherweise frühmittelalterliches  
Gräberfeld  
-Sommer-Herbst

Windisch, Klosterkirche Königsfelden  
Mittelalter und römische Zeit  
-Herbst-Winter

in den Städten Aarau, Baden, Bremgarten,  
Mellingen, Rheinfelden und Zofingen  
verschiedene Hausuntersuchungen  
-Sommer-Winter

Basel-Stadt

Basel-Gasfabrik  
keltische Siedlung, 150 m Leitungsbau  
-April-September

Verschiedene kleinere Untersuchungen in  
der Altstadt

Fribourg

Mont Vully, oppidum celtique  
-13 juillet à fin août

Marsens, époque romaine  
-jusqu'à fin mai

Galmiz, niveaux Bronze et romain  
-jusqu'à fin juin

Löwenberg, près de Morat,  
époque romaine et médiévale  
-du début juillet à septembre

Gletterens, niveaux Néolithiques et Horgen  
-mi-juin à mi-août

Belfaux, à côté de l'église, Haut Moyen-Age,  
-date de fouille pas déterminée

Genève

Département d'anthropologie:

Vionnaz, Valais, abri sous roche mésolithique de  
Collombey-Vionnaz  
-jusqu'à fin août

Rances, Vaud, niveaux Bronze  
-du 15 août à fin septembre

Bureau Cantonal d'Archéologie:

actuellement dans la Ville de Genève:

Cathédrale, extérieur, Haut Moyen-Age

Maison Tavel, la plus ancienne maison  
bourgeoise de Genève

Hôtel de Ville, époque médiévale et romaine  
tardive

Graubünden

Riom, Oberhalbstein, Römischer Gutshof  
-April-Oktober

Graubünden (Fortsetzung)

Savognin, Oberhalbstein,  
prähistorische Siedlung  
-29. Juni - 24. Juli

S-chanf, Chapello/Engadin, Kirche  
-Mai-Juli

Büro Prof. Sennhauser:

Disentis, Kloster  
-ganzer Sommer

Fürstentum Liechtenstein

Balzers, mittelalterliches Gräberfeld  
-Juni

Neuchâtel

Cortailod, Bronze Final, fouille subaquatique  
-dès novembre

Bas-Lac, Protohistorique, fouille et prospection  
subaquatique  
-juin à septembre environ

Schaffhausen

Merishausen, Barmen, La Tène-zeitliche  
Siedlung  
-Juli-August

Museum zu Allerheiligen:

Sonderausstellung der Kantonsarchäologie  
TG und SH über die Kirche Pfyn (s. Artikel)  
-23. Mai - Mitte Juni

Solothurn

Egerkingen, Kirche, sie steht über einem  
römischen Gutshof. Es ist mit älteren  
Phasen der Kirche zu rechnen.  
-Mai-Juni

Bellach, Franziskanerhof, Fortsetzung der  
Grabung 1980: Gebäudefundamente, Fundaments-  
gräben, Gruben 2.- 3. Jh.  
-Juli-August

Solothurn, Vigier, Flächengrabung in römischen  
Schichten  
-falls Sondierung im Frühjahr positiv ausfällt

Härkingen, alte St. Johanneskapelle,  
Freilegen der Kapellenruine  
-Zeitpunkt unbestimmt

Museen:

Ende 1980 wurden neu eröffnet:

Historisches Museum Olten (Abteilung für  
Ur- und Frühgeschichte im 3. Stock)

Solothurn Museum Blumenstein Pächterhaus  
Abteilung für Ur- und Frühgeschichte  
(100 m<sup>2</sup> zum römischen Solothurn)

Valais

Fouilles de Martigny:

fouilles diverses dans les insulae  
-jusqu'à octobre

Département d'anthropologie Genève:

Vionnaz, abri sous roche mésolithique de  
Collombey-Vionnaz  
-jusqu'à fin août

Vaud

Service des monuments historiques:

Yverdon, Menhir  
-mai-juin

Avenches, port, sondages sur nécropole romaine  
-mai-juin

Département d'anthropologie Genève:

Rances, niveaux Bronze  
-du 15 août à fin septembre

Zug

Altstadt, Liebfrauenkapelle  
-ev. ab Sommer

Cham, Strandbad, Neolithische Ufersiedlung  
-ab Herbst

Zug-Altstadt, verschiedene Hausuntersuchungen

Zürich

Oberwinterthur, Unt. BÜhl, römischer Vicus, 1. Jh.  
-April-Juni

Oberwinterthur, Kirchhof, römischer Vicus, 1. Jh.  
-Juli-Oktober

Winterthur, Altstadtkirche  
-bis Juli

Uetliberg  
-Sommer

Stadt Zürich, Münsterhof 11-12, In Gassen 3-5  
römische Zeit, früh-hochmittelalterliches  
Gräberfeld, mittelalterliche Hausgrundrisse  
-bis Frühsommer

Zürich-Bellevue, neolithische und bronzzeitl.  
Inselsiedlungen "Kleiner Hafner"  
Unterwassergrabung  
-bis 1982

Zürich, verschiedene Hausuntersuchungen in der  
Altstadt sowie in den alten Dorfkernen der  
Aussenquartiere

Zürich, Neumarkt 4, Haus zum Rech:

Ausstellung des Büros für Archäologie  
"Zürich-eine Grossbaustelle im 13. Jahrhundert"  
-5. Juni - 8. August

Schweiz. Landesmuseum:

Sonderausstellung "50'000 Jahre neuenburgische  
Vergangenheit-500 siècles d'archéologie  
neuchâteloise"  
-bis 31. Oktober

## 1. Einleitung

Im Winter 79/80 wurde das Innere der Kirche Pfyn einer archäologischen Untersuchung unterzogen. Ihre Lage im spätrömischen Kastell Ad Fines liess römische Vorgängerbauten erwarten, welche sich leider nicht nachweisen liessen.

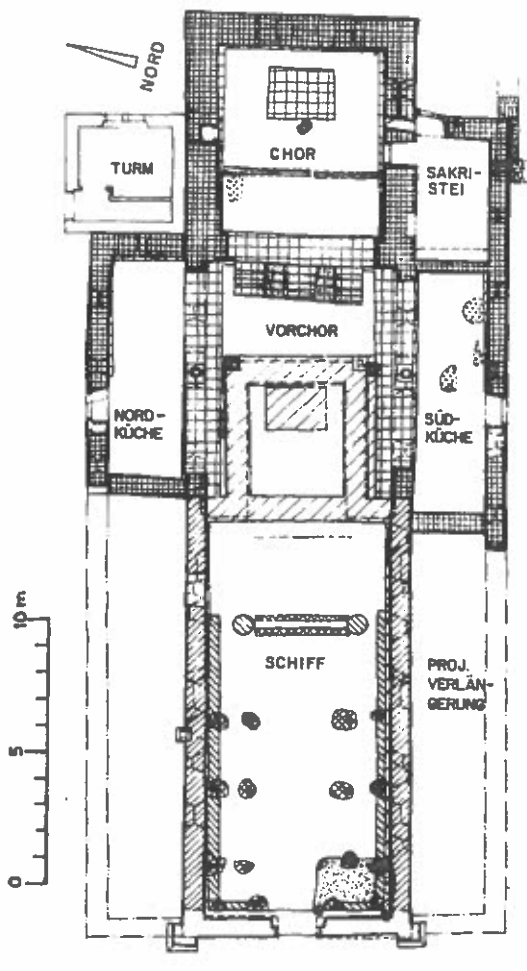
Als ältester Bau ist ein kleineres karolingisches Grubenhaus zu nennen; 5 beigabenlose Gräber dürften ebenfalls in die gleiche Zeit gehören.

Die älteste fassbare Kirche entstand um das Jahr 1000, es handelt sich um eine Saalkirche mit eingezogenem Rechteckchor. Bei der Anlage dieses romanischen Baus wurde das Gelände planiert und damit alle Spuren von möglichen Vorgängerbauten beseitigt. Die folgenden Jahrhunderte sind durch einen Brand und mehrere Umbauphasen gekennzeichnet. Erwähnenswert sind vor dem Brand der Einbau einer Empore und einer Schranke, nach dem Brand die Erneuerung der Schranke und der Einbau von Bänken entlang den Längswänden.

Zu Beginn des 14. Jahrhunderts entstand der Plan, eine dreischiffige Basilika mit Rechteckchor zu bauen. Die Ausführung der ersten beiden Bauetappen welche Chor, Vorchor, Sakristei und die östlichen Seitenschiffe umfassten, fiel in die Zeit um 1350. Alle diese Bauteile schlossen sich östlich an das romanische Langhaus an. Um 1400 folgte als dritte Bauetappe die Aufstockung des romanischen Saales. Uns nicht bekannte Gründe verhinderten den Endausbau, d.h. die Verlängerung der beiden Seitenschiffe nach Westen.

In dieser Form blieb die spätgotische Kirche bis heute bestehen.

Innen wie aussen erfolgten immer wieder kleinere Umbauten und Renovationen. Als einschneidendste seien genannt: 1751 den Einbau von barocken Fenstern ins Schiff und 1937 die Erstellung eines Kirchturms aus Beton an der Nordseite des Chores.



## 2. Die Bodenuntersuchung im Bereich des romanischen Schiffes

### 2.1. Uebersicht

Ein kompakter Mörtelgussboden bedeckte den romanischen Schiffsbereich. Er stammte aus der jüngsten romanischen Umbauphase aus dem 13./14. Jh. Der nördliche Bereich war stark gestört durch den Einbau von Banklagern im frühen 20. Jh. Nach dem Entfernen dieses Bodens und einer dünneren, humös-kiesigen Schicht erschien der gewachsene Boden: gelber, siltiger Feinsand. Darin zeichnete sich eine grosse Anzahl brauner, humöser Verfärbungen ab, welche sich im Gelb des gewachsenen Bodens sehr gut abhoben. Die Verfärbungen mussten also älter als der sie überlagernde Mörtelgussboden sein.

Der Umstand, dass nach dem 14. Jh. kaum nennenswerte Bodeneingriffe stattfanden und somit alle Verfärbungen vollständig vorhanden waren erforderte eine optimale Untersuchungsmethode. Alle Verfärbungen wurden nummeriert, im Massstab 1 : 20 gezeichnet und fotografiert.

(s. Abb. 2 auf nächster Seite)

	RÖMISCH	3./4. Jh.
	KAROLINGISCH	UM 800
	ROMANISCH	11./12. Jh.
	"	12./13. Jh.
	"	13./14. Jh.
	SPÄT GOTISCH	UM 1400 - 1528
	"	1529 - UM 1570
	"	UM 1570 - 1663
	NEUZEITLICH	1664 - 1980
	FUNDAMENTMAUERWERK	
	AUFGEHENDES MAUERWERK	

Abb./Fig. 1: Bauphasenplan / plan des phases de construction

## 2.2. Vorgehen

Wir untersuchten jede Verfärbung mit einem kleinen Schnitt. Somit konnten einmal die natürlichen, z.B. Ablagerung durch Wasser oder Entstehen durch Tiere, Pflanzen, usw., von den künstlichen, durch Menschenhand entstandenen Verfärbungen, getrennt werden. (Diese Einteilung ist objektbedingt. In einer Seeufersiedlung zum Beispiel sind Ablagerungen durch Wasser natürlich genauso wichtig wie Ablagerungen durch den Menschen.)

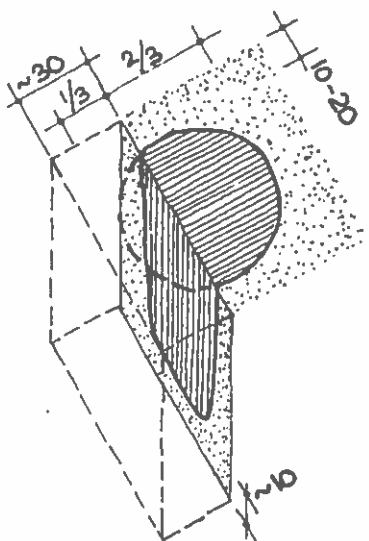
Die Unterteilung der künstlichen Verfärbungen erfolgte in zwei Gruppen: einesteils in Grab- und Hausgruben, welche wir flächenmässig untersuchen konnten, andernteils in Pfostengruben und Pfostenlöcher.

Wir sprechen also nicht nur vom Pfostenloch, sondern auch von der Pfostengrube. Ueberlegen wir uns den Arbeitsvorgang beim Versetzen eines Pfostens: Ein dünner, kurzer Pfosten kann problemlos in den Boden geschlagen werden, eine lange Stange oder ein dicker Pfosten erfordert das Ausheben einer Grube, in welche der Pfosten gestellt wird, um den Pfosten wird eine Grube danach aufgefüllt. Es ergeben sich daraus folgende Begriffe: Pfostenloch, Pfostengrube mit Pfostenloch, Pfostengrube mit Pfostenabdruck (Ist kein Pfostenloch oder keine Pfostenverfärbung vorhanden, kann der Pfosten anhand seines Sohlenabdrucks speziell in tonhaltigen Böden nachgewiesen werden) oder eben nur noch die Pfostengrube.

Zur Untersuchung der Pfostenlöcher und -gruben:

1. Der Schnitt wird so angelegt, dass er höchstens  $\frac{1}{3}$  der Pfostengrube entfernt. Dies hat den Vorteil, dass ein eventuell vorhandenes Pfostenloch oder ein -abdruck, welche von oben oft noch nicht sichtbar sind, nicht entfernt werden.

Der Schnitt soll möglichst klein sein, damit nicht andere Befunde zerstört werden. Eine Arbeitsbreite von 30 cm genügt, die seitliche Ueberlappung kann 10 - 20 cm betragen. Der Schnitt soll 10 cm tiefer als die Grubensohle sein.



Skizze/croquis: Pfostengrube geschnitten  
Coupe de fosses de pieux

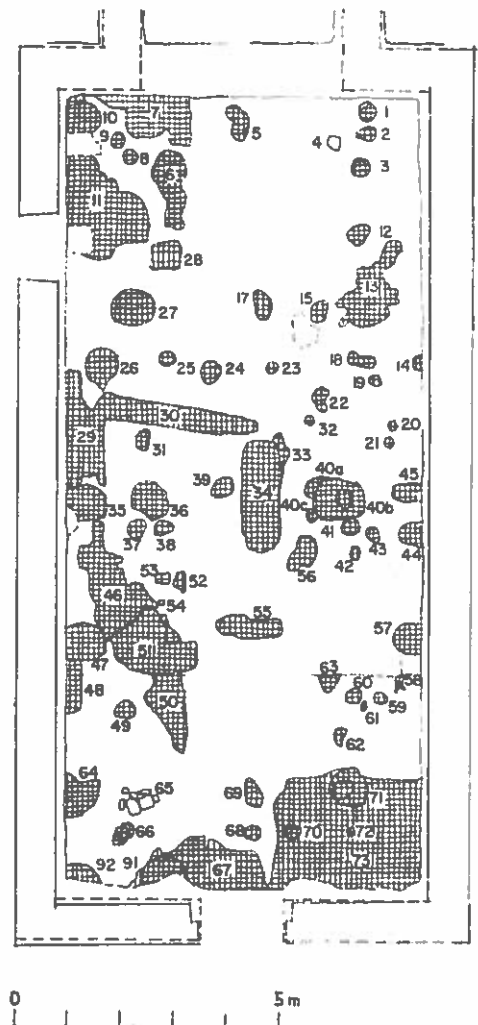


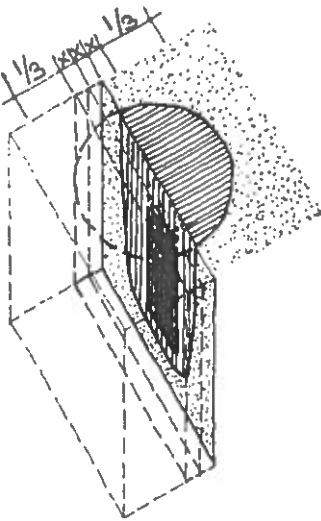
Abb./Fig. 2: Uebersichtsplan der Verfärbungen im gewachsenen Boden /  
Plan général des colorations visibles dans le sol naturel

Im Profil werden Schichtzugehörigkeit, Pfostengrube, Pfostenloch, eine mögliche Mehrfachbelegung und wie gesagt die Grundfrage nach dem Ursprung (natürlich/künstlich) ersichtlich.

Alles Fundmaterial wie Mörtel-, Ziegel-, Tuffsteinbrocken, Knochen, Keramik usw. wird gesammelt und der entsprechenden Grubennummer unter der Bezeichnung "Pfostengrube & -loch" zugeordnet, da der genaue Begriff jetzt noch nicht bekannt ist und das Fundmaterial vermischt sein dürfte.

Das Profil wird gezeichnet, fotografiert und beschrieben.

2a. Ist die Grube grösser als  $\phi$  15 - 20 cm, dürfen wir annehmen, dass es sich um eine Pfostengrube mit -loch handelt. Zeichnet sich im Profil der Pfostengrube der Pfosten noch nicht ab, können wir diesen auf zwei Wegen suchen:



-Hat sich in anderen Grubenprofilen gleicher Art eine Pfostenverfärbung gezeigt, wird der Schnitt Stück für Stück verbreitert bis die Pfostenverfärbung sichtbar wird oder mindestens 2/3 der Grube entfernt sind. Ist immer noch keine Pfostenverfärbung sichtbar, dürfte auch keine mehr zu erwarten sein. Der Rest der Grube wird sorgfältig ausgeräumt um sämtliches Fundmaterial zu bergen. Es wird unter dem Begriff "Pfostengrube" eingeordnet.

-Hat sich in anderen Grubenprofilen gleicher Art keine Pfostenverfärbung gezeigt, suchen wir nach Pfostenabdrücken. Der Grubenbereich wird horizontal Stück für Stück ausgenommen, ein möglicher Abdruck des Pfostens findet sich im untersten Bereich.

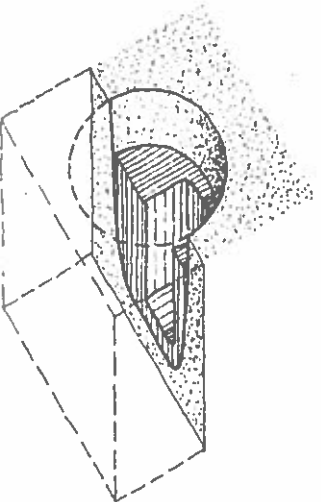
Beide Arbeitsarten können natürlich kombiniert werden, ebenfalls kann die Verbreiterung des Schnittes auch nur im Grubenbereich erfolgen um nicht mehr zu zerstören als notwendig ist. Bei der Verbreiterung des Schnittes ist zu beachten, dass ein Pfostenabdruck so zerstört werden kann.

Skizze/croquis: Durch Verbreiterung des Schnittes sichtbar gewordene Pfostenverfärbung /  
Après élargissement de la coupe, vue des colorations de pieux

2b. Zeichnet sich im Profil der Pfostengrube eine -verfärbung ab, wird der Pfostenbereich ausgenommen. Bei schrägen Pfosten, z.B. Stückpfosten wird somit auch deren Richtung ersichtlich. Es ist jedoch zu beachten, dass eine Schräge auch durch das Entfernen von Pfosten, z.B. bei Gerüststangen, entstehen kann. Das Fundmaterial wird unter "Pfostenloch" eingeordnet. Danach kann der Restbereich ausgenommen werden; dieses Material enthält die Bezeichnung "Pfostengrube".

Dies hat im Idealfall den Vorteil, dass bei datierendem Material je ein Anfangs- und Enddatum des Pfostens nachgewiesen werden kann. (Bei einer grossen Anzahl zusammenhängender Pfosten durchaus möglich.) Wesentlich ist auch die Zugehörigkeit des anderen Materials wie folgendes Beispiel zeigt:

Die Pfostengruben des romanischen Baugerüstes wurden mit humösem Sand verfüllt, die Pfostenlöcher nach dem Entfernen der Gerüststangen mit Bauschutt wie Tuff- und Mörtelbrocken (vergl. auch 2.3.). Also sehr wichtige Aussagen zur Interpretation und Datierung.



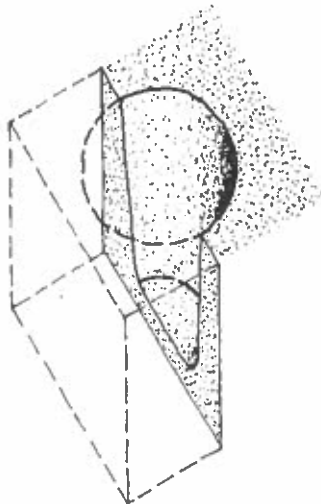
Skizze/croquis: Pfostenloch ausgenommen / trou de pieu arraché

2c. Bei Gruben die kleiner als  $\phi$  15 - 20 cm sind, handelt es sich wohl um Pfostenlöcher. Diese Aussage wird ergänzt durch das Profil. Ist es unten eher spitz, gehört es in diese Kategorie, ist es halbrund oder flach, wurde der Pfosten eher in eine Grube gestellt. Wenn also keine Pfostengrube existiert, kann das Pfostenloch. d.h. die restlichen 2/3 direkt ausgenommen werden.

Die fortlaufende Dokumentation aller Arbeitsschritte ist selbstverständlich.

### 2.3. Auswertung

Die Pfostengruben können nun in Gruppen eingeteilt werden, z.B. nach Abmessungen, Form, Füllmaterial, Fundmaterial, mit/ohne Pfostenloch. Zusammenhänge werden auch ersichtlich durch zusammengehörende Teile von Knochen, Keramik, Ziegeln, welche in verschiedenen Gruben gefunden wurden. Alle Informationen werden mittels Farben und Symbolen in den Grundrissplan eingetragen. Einzelne Pfostensysteme werden daraus ersichtlich, einzelne Löcher fehlen. Diese können nun systematisch durch Einmessen, Legen von Achsen, gesucht werden, da sie sich vorher wegen Einfüllung, mit dem gewachsenen Boden ähnlichem Füllmaterial, schlecht abzeichneten.



Skizze/croquis: Pfostengrube ausgenommen / fosse de pieu arraché



Hinweise auf den Zweck eines Pfostensystems liefert neben dem Archäologischen auch das Füllmaterial. Am Beispiel Pfyn waren das:

- Tuffsteinbrocken; alle Tür- und Fenstereinfassungen sind aus Tuffstein hergestellt, die Pfostenlöcher des Baugerüstes enthielten dieses Material, sie wurden nach Vollendung des Rohbaus aufgefüllt. Hängt also mit grosser Bautätigkeit zusammen.
- Römische Leistenziegel in Pfostengruben der romanischen Emporenkonstruktion; Einfüllung wurde aus dem Kastellbereich herangeschafft, in der Kirche selbst dürften keine grösseren Umbauarbeiten stattgefunden haben, welche Abbruchmaterial zur Auffüllung lieferten.
- Bemalte Verputzbrocken in Pfostenlöchern der Emporenkonstruktion; nach dem Niedergang dieser Konstruktion dürfte der Verputz ersetzt worden sein. Deutet also auf Umbauphase! usw.

#### 2.4. Ergebnis

Der Befund der ganzen Schiffsfläche präsentiert sich wie folgt:

8./9. Jahrhundert

Karolingisches Grubenhaus mit 4 Pfosten, Westteil gestört, 5 beigabenlose Gräber

11./12. Jahrhundert

Baugerüst der romanischen Kirche, bestehend aus 22 Pfostengruben.

Interessant ist die Übereinstimmung dieser Pfostenstellungen mit der Lage der Gerüstlöcher im aufgehenden, romanischen Mauerwerk; ebenfalls die teilweise vorkommende Doppelbelegung von Pfostengruben.

Dies ist gewiss kein Zufall. Es rührt daher, dass die Gerüstlöcher im Mauerwerk offen blieben, zu einem spätern Zeitpunkt (Renovation) wieder verwendet wurden und so die Gerüststangen den gleichen Platz einnahmen.

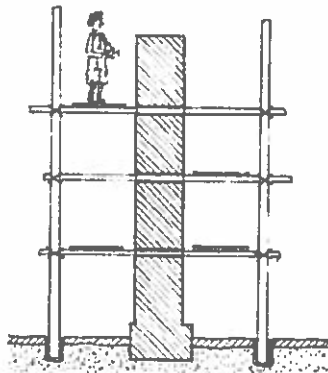
Kurze Zeit nach der Erstellung dieser Kirche wurde das im Zentrum des Saals gelegene "Stiftergrab" angelegt.

12./13. Jahrhundert

Emporenkonstruktion entlang den Längswänden im Laienschiff, bestehend aus 16 massiven Vierkant-Pfosten mit einer Seitenlänge von 25 bis 35 cm. Gleichzeitig mit der Schranke durch einen Brand vernichtet.

13./14. Jahrhundert

2 grosse Pfostengruben als Ersatz der abgebrannten Schranke, zwei kleinere dazwischen wohl einen Durchlass markierend.



Das romanische Baugerüst / L'échafaudage roman

Damit konnten 80 % der künstlichen Verfärbungen ausgewertet werden, nur 20 % liessen sich nicht einordnen; sie sind vielleicht teilweise römischen Ursprungs.

#### 2.5. Schluss

Es ist ganz klar, dass eine so grosse ungestörte Fläche vor allem in einer Kirche einen Idealfall darstellt.

Bei Pfostengruben in verschiedenen Schichten -auf verschiedenen Niveaus- werden die Probleme noch komplexer. Der Zerstörungseffekt solcher, wenn auch kleiner Schnitte, muss von Fall zu Fall abgewogen werden. Trotzdem, nur mit einem Profil einer Pfostengrube erhalten wir einen eindeutigen Befund.

Als Beispiel sei hier unsere Emporenkonstruktion erwähnt, welche wir zu Beginn als mögliche Holzkirche deuteten. Nur die Profile, vor allem durch die äusseren Grubenreihen, konnten ihre Zugehörigkeit zur romanischen Kirche aufzeigen. Hätten wir die Gruben von oben ausgenommen, wäre dieses Resultat nie erreicht worden ...

Deshalb: N I M M N I E, N I E, N I E EIN PFOSTENLOCH AUS !!!

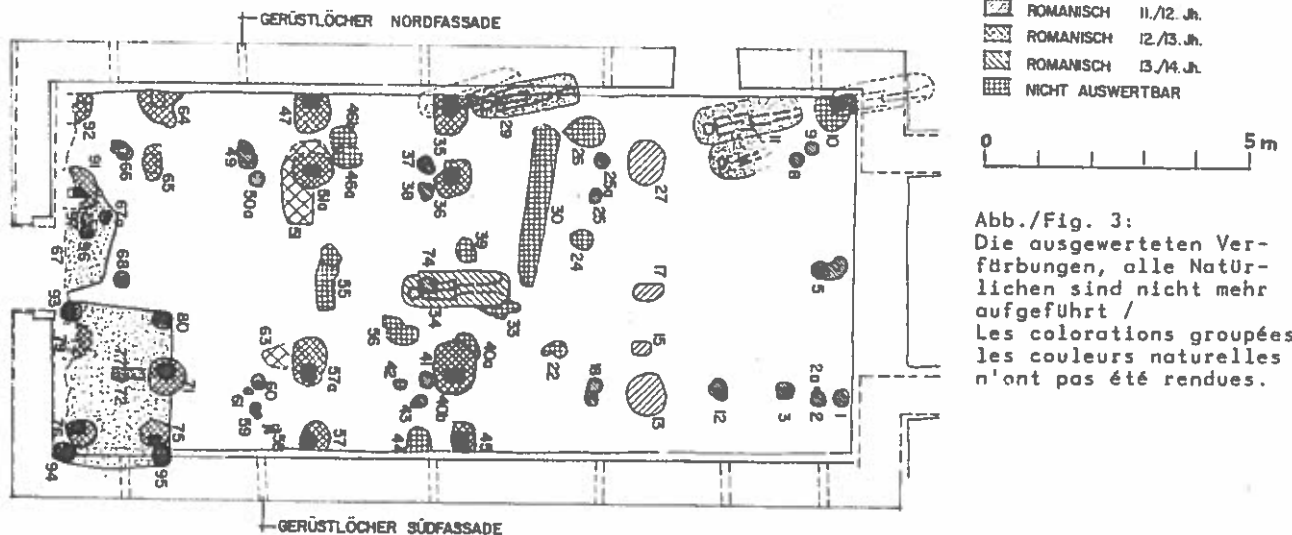


Abb./Fig. 3:  
Die ausgewerteten Verfärbungen, alle Natürlichen sind nicht mehr aufgeführt / Les colorations groupées, les couleurs naturelles n'ont pas été rendues.

## 3. Anhang

## / Appendice

Nachstehend die wichtigsten Arten von Pfostengruben in Pfyn. Oben ist jeweils der Grundriss gezeichnet, unten das Profil.



Pfostengrube mit Keilstein. Der Stein diente der Verkeilung des Pfostens. (Nr. 1)



Fosse de pieu avec pierre de calage (No 1)

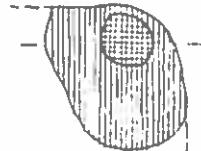
Zweifach belegte Pfostengrube des romanischen Baugerüstes. Die linke, jüngere Grube weist ein Pfostenloch auf. (Nr. 66)



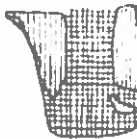
Double fosse de pieu de l'échafaudage roman. La fosse de gauche, la plus récente, montre un trou de poteau.. (No 66)



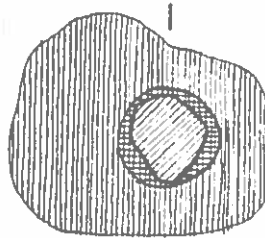
Eckpfostengrube mit Pfostenloch des karolingischen Grubenhauses. Das Profil zeigt, dass der Pfosten ausgerissen wurde: Das Material im Pfostenloch keilt unten aus. (Nr. 80)



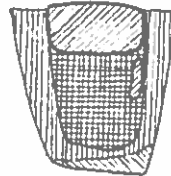
Fosse de pieu d'angle avec trou de pieu de la fosse d'habitation carolingienne. Le profil montre que le pieu a été arraché: Le trou de pieu s'élargit vers le bas. (No 80)



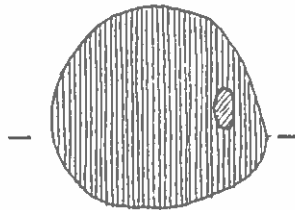
Pfostengrube mit Pfostenloch der Emporenkonstruktion. Der Pfosten ist verbrannt und verfault, das Pfostenloch wurde mit einem grossen Stein geschlossen um Setzungen zu vermeiden (Nr. 40b)



Fosse de pieu avec trou de pieu de la construction de la galerie. Le pieu est brûlé et pourri. Le trou de pieu a été fermé avec une grosse pierre pour éviter l'affaissement du terrain. (No 40b)



Pfostengrube der jüngeren Schranke. Das Profil zeigt, dass der Pfosten hier ausgegraben und entfernt wurde; denn die Grube weist keine Verfärbung eines solchen auf. Danach wurde sie schichtenweise aufgefüllt und verdichtet. (Nr. 13)



Fosse de pieu de la barrière plus récente. Le profil montre ici que le pieu a été arraché, car la fosse ne montre aucune différence de coloration. Elle a donc été remplie couche par couche et comprimée. (No 13)



Pfostenloch, sehr scharfkantig,  
was auf eine Eisenstange  
schliessen lässt. (Nr. 2a)



Trou de pieu à angles vifs qui  
a dû contenir une tige en fer.  
(No 2a)

Sonderausstellung der  
Kantonsarchäologie TG & SH  
zur archäologischen Unter-  
suchung der Kirche Pfyn im  
Museum zu Allerheiligen in  
Schaffhausen vom  
23. Mai bis Mitte Juni 1981

Exposition temporaire de  
l'archéologie cantonale des cantons  
TG & SH sur les recherches  
archéologiques dans l'Eglise de  
Pfyn, au musée de Tous les Saints,  
à Schaffhouse du  
23 mai jusque mi-juin 1981

### Résumé: Un exemple de fouille de trous de poteau à l'Eglise de Pfyn (TG)

#### Introduction

Pendant l'hiver 1979/1980, l'intérieur de l'Eglise de Pfyn a fait l'objet de fouilles archéologiques.

Des constructions romaines auxquelles on pouvait s'attendre sur l'établissement d'un ancien castrum on ne trouva rien et la plus ancienne construction reste une fosse d'habitation carolingienne. La plus ancienne église date d'environ 1000 ap. J.-C. Il s'agit d'une église à une salle avec chœur rectangulaire. Les siècles suivants sont marqués par un incendie et plusieurs phases de démolition.

Au début du 14<sup>ème</sup> s., on élaborera un nouveau plan de basilique à trois nefs avec chœur rectangulaire. Les quatre étapes du plan ne furent pourtant pas terminées. En 1751 on ajouta des fenêtres baroques et en 1937 on érigea une tour en béton.

#### Fouille

Sous le sol en mortier du 13/14<sup>ème</sup> s., on a vu peu à peu se dessiner dans le sol naturel un grand nombre de colorations sombres humiques. L'auteur montre ensuite comment grâce à des coupes à travers les fosses et les trous, on a pu obtenir des résultats autrement difficiles à obtenir par une fouille en couches.

#### Résultats

Les traces de pieux ont été attribuées à des groupes qui ont été interprétés comme suit:

- 4 pieux appartiennent à une fosse d'habitation carolingienne du 8/9<sup>ème</sup> s. avec 5 tombes sans matériel.
- 22 fosses de pieux appartiennent à l'échafaudage de l'église romane du 11/12<sup>ème</sup> s.; elles correspondent aux trous d'échafaudage du mur roman existant.
- 16 trous de pieux carrés appartiennent à une galerie du 12/13<sup>ème</sup> s.
- 4 fosses de pieux enfin sont attribuées à une barrière du 13/14<sup>ème</sup> s.

## Etwas über den Wert der vorgegeschichtlichen Altertümer.

Unser Vaterland steht zurzeit mitten in den Bestrebungen zur Förderung des Heimat- und Naturschutzes. Sie bezwecken einerseits den Schutz unserer ehrwürdigen alten Bauten vor Abbruch oder Verunzierung durch unverständene, entstehende Renovationen an den Fassaden und im Innern, andererseits die Erhaltung der landschaftlichen Schönheit unserer Berge und Täler durch Vermeidung ihrer Verunstaltung, wie sie leider nur schon zu oft vorgekommen ist, wenn industrielle oder verkehrstechnische Unternehmungen aus Gewinnsucht zu rücksichtslos alles aus dem Wege räumten, was nicht ihren Geldinteressen diente, oder gar aus bloßem Unverstand verdarben. Weniger geschützt ist dagegen noch in vielen Gegenden die Hinterlassenschaft unserer Vorfahren, welche in der Erde ruht. Darüber will sich der Kalenderreiber mit seinen Lesern auseinandersetzen.

Wenn Hade oder Pflugschar einen Gegenstand aus dem dunklen Schoß der Mutter Erde zutage fördert, und der Finder hebt ihn auf, reinigt ihn sorgfältig von dem größten Schmutz und bringt ihn dem Lehrer oder sonst einem verständigen Manne, der ihm über Zweck und Wert desselben eine richtige Auskunft selbst erteilen oder durch Fachleute verschaffen kann, der handelt vernünftig. Und wenn er keinen Fund nachher einer öffentlichen Sammlung schenkt oder zu einem angemessenen Preise verkauft, so leistet er der Wissenschaft zugleich einen Dienst. Darum darf er kein Schöpplein, das er aus dem Erdloche laßt, mit gutem Gewissen trinken und den neuen Hut oder das neue Kleid, zu dem es vielleicht auch noch reicht, mit Ehren tragen.

Wer aber solche gefundenen Sachen fortwirft, sie aus falscher Mißbegierde zerträgt, oder damit ins Wirtshaus läuft und sie sich vom ersten besten Gaste um ein paar Glas Bier abschwatzen läßt — wer sie dem wandernden Händler verkauft, oder damit in die Stadt zum Trödler oder Antiquar oder sogenannten Privatsammler reist, der ist ein dummer Kerl, denn er wendet sich an Leute, die mit dem Kaufe einen Gewinn machen wollen. So verhält es sich auch bei Erdarbeiten jeder Art. Wie mancher Tagelöhner hat schon wertvolle Sachen gefunden und sie um ein paar Napfen verschleubert. Hätte er sie dem Aufseher gebracht, sein Finderrecht gewahrt und ihn gebeten, bei sachkundigen Gelehrten oder Sammlungsvorständen Rat zu holen, dann wäre vielleicht ein schönes Sämmchen Geld in seine Tasche gewandert. Hat nicht erst vor zwei Jahren unser vaterländisches Museum dem armen Tagelöhner aus Höngg für die gefundenen Goldstücke Nr. 5000.— in bar ausbezahlt, obwohl ihr Goldwert wohl Nr. 2000.— weniger betrug? Nun sind allerdings die Sammlungen nicht immer imstande, alle angebotenen Gegenstände zu erwerben, teils weil sie schon gleiche oder ähnliche besitzen, teils weil ihnen die nötigen Geldmittel zum Ankaufe fehlen. In solchen Fällen aber können die Leiter derselben dem Verkäufer wenigstens mit Rat und Tat zur Seite stehen, um ihn vor Schäden zu bewahren, was sie auch gerne tun.

Noch ich immer aber handeln Leute, die aus Neugierde, falscher Mißbegierde oder Gewinnsucht die Erde auswühlen, um die darin geborgenen Altertümer offen oder heimlich in ihren Besitz zu bringen, in der Meinung, sie haben damit einen Schatz gehoben, der ihnen reichen Gewinn bringe. Denn sie begehen damit nicht nur eine Selbsttäuschung, indem die gefundenen Objekte, sofern sie nicht aus Edelmetallen hergestellt sind, gewöhnlich nur einen ganz geringen Handelswert haben, sondern einen Frevel an der Wissenschaft, da sie dadurch die einzigen Urkunden, welche wir zur Erkenntnis der Kultur jener längst vergangenen Zeiten besitzen, von denen uns keine Schriften melden, leichtsinnig zerstören und damit der Altertumskunde großen Schaden zufügen. Darum zögere keinen Augenblick, lieber Leser, wenn dir Kunde von solchem Frevel zu Ehren kommt, und zeige ihn den Behörden an, damit sie diesen Toren das Handwerk legen, bevor der Schaden nicht mehr gutgemacht werden kann. Und wenn du selbst in einer Behörde sitzt, so Sorge dafür, daß die Förster, Sturmwächter, Polizisten und überhaupt alle deine Mitbürger ein wachsames Auge zur Verhütung derartiger Frevel haben und sie zur Anzeige bringen, und daß die Lehrer schon die Jugend darauf aufmerksam machen, wie verderblich ein solches Unterfangen ist. Wenn aber

der Zufall deine Pflugschar oder deine Hade an einer unsichtbaren Mauer im Boden scharf reißt, oder Gegenstände zutage fördert, die dir fremd sind, dann melde dies der nächsten Altertumsammlung oder dem Verbands eines Altertumsvereins und bitte um Auskunft darüber. Und wenn dir solche gegeben wird, und es wünschen Fachleute nähere Forschungen an dem Fundorte anzustellen, dann sei ihnen gefällig, da sie im Dienste der Wissenschaft arbeiten und nicht zu ihrem persönlichen Vorteile. Denn sie bringen uns allen neue Aufschlüsse über die ältesten Zeiten und dir im besonderen solche über deine engere Heimat, und dafür muß sich jeder interessieren, dem sie lieb ist. Letzteren brauchst du keinen Schaden zu erleiden, sondern darfst, wenn du wirklich am Ertrag des Grundstücks Einbuße hast, dich dafür angemessen entschädigen lassen und bleibst deshalb immer noch ein anhängiger Bürger, selbst wenn du dir auch die gefundenen Sachen, sofern sie überhaupt einen Handelswert haben, ablaufen lässest. Nur darfst du dabei nicht vergessen, daß die Leiter von Altertumsammlungen nicht für ihre persönlichen Interessen kaufen, wie die Händler und Privatsammler, sondern gewöhnlich ihre freie Zeit und sogar ihr eigenes Geld dem Dienste der Allgemeinheit opfern aus Liebe zur Wissenschaft und um ihren Nebenmenschen zu dienen. Denn wie schön ist es, wenn an langen Winterabenden oder an trübem Sonntag Nachmittagen, wo man nicht weiß, was mit der Zeit anfangen, gelehrte Männer den versammelten Dorfbewohnern darüber berichten, wie einst alles ausgefallen hat und es zugegangen ist, als noch andere Völkerrämme auf unseren heimatischen Fluren ihr Vieh weideten, dem Boden abrangen, was sie zum täglichen Unterhalte brauchten, und in den Wäldern Tieren nachstellten, die schon seit Menschengedenken unsere Gegenden verlassen haben oder ganz ausgestorben sind; wie sich die Menschen mit den einfachsten Handwerkszeugen zu behelfen mußten und damit mehr fertig brachten, als heute mancher, der an der kunstreichsten Maschine darüber nachsinnt, wie man es wohl anstellen könnte, damit man gar nicht mehr arbeiten müßte und einem die gebratenen Tauben in den Mund fliegen.

Wenn du so unterrichtet bist, lieber Leser, und du wandelst darauf im Frühling wieder über die frisch grünen Wiesen, dann freust du dich nicht nur an dem Gesang der Vögel und an der Blütenpracht, sondern es zaubert dir plötzlich deine Einbildung neue Bilder vor, die dir bis dahin unbekannt waren. Dein freundliches Dorf mit seinen sauberen Häusern samt dem Kirchturm und dem Hagl darauf verschwindet und macht einer lumpigen Wildnis Platz, durch die der Dorfbach trägt in reichverzweigten Armen schleicht, wobei er unzählige Pfützen und Lämpel bildet. Von Zeit zu Zeit schwirrt mit lautem Getreische ein Schwarm Vögel in die Luft, ausgeschweht von einem wilden Tier oder dem Pfeile eines struppigen, halbnaekten Jägers. Nur oben am Berge sieht es etwas freundlicher aus. Denn dort ist das Dickicht des Urwaldes auf eine kleine Strecke gelichtet, aus der grüne Wiesen herausblicken. Darauf stehen einige mit Stroh oder Schilf bedeckte, armselige Hüttchen, kaum groß genug, daß eine Familie sich darin nähren kann. Frauen, in Leinwand oder Tierseile notdürftig gehüllt, lauern davor und treiben allerlei Beschäftigungen. Halbnaekte Kinder vergnügen sich um sie herum in fröhlichem Spiel. Wohl hatten sie noch schredlicher von Schmutz, als heute die Zigeuner, dafür aber sind ihre Bewegungen so flink und von so natürlicher Anmut, daß wir uns ihnen gegenüber als rechte Tölpel vorfinden. Aber wie du dir diese kleine Anhöbelung näher ansehen willst, husch, ist das ganze Bild verschwunden und du blickst hinweg über dein freundliches Tal und seine wohlgepflegten Wiesen und Felder, die kleinen und großen, alten und neuen Häuser, von denen dir auch das armseligste wie ein Palast erscheint gegenüber dem verschwundenen Hüttchen. Das macht dich wieder zufrieden mit deinem Schicksal, welches dich in eine Zeit verjegte, die so unendlich viele Annehmlichkeiten bietet, von denen jene verschwundenen Völkerrämme, die jedem Tage ihr dürftiges Dasein abringen mußten, keine Vorstellung hatten. Und all die großen und kleinen Mühen und Sorgen, welche dich drücken, erscheinen dir viel erträglicher. Darum sei den Männern, welche dir diese angenehmen Augenblicke bereiteten, dankbar und fördere ihre Arbeiten nach deinen besten Kräften.